



BANCO CENTRAL EUROPEO

17 de octubre de 2007

## NOTA DE PRENSA

### **BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (desagregación geográfica para el segundo trimestre de 2007)**

### **Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL (al final del segundo trimestre de 2007)**

*En el segundo trimestre de 2007, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 1,4 mm de euros. Se contabilizaron déficit frente al grupo de «otros países» (es decir, los países que no pertenecen al G-10 y a la Unión Europea), Japón, las instituciones de la UE y Suiza. Por el contrario, se registraron superávit frente al Reino Unido y los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y 2007, mientras que la balanza por cuenta corriente frente a Estados Unidos se situó en un nivel próximo a cero. En la cuenta financiera, se contabilizaron salidas netas, por importe de 69 mm de euros, en inversiones directas, dirigidas, en gran medida, hacia el grupo de «otros países» y el Reino Unido. Por otro lado, se registraron entradas netas, por importe de 70 mm de euros, en inversiones de cartera. Los residentes en la zona del euro realizaron, principalmente, adquisiciones de valores distintos de acciones emitidos en Estados Unidos, el grupo de «otros países» y el Reino Unido.*

*Al final del segundo trimestre de 2007, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 1.174 mm de euros frente al resto del mundo (equivalentes, aproximadamente, al 13% del PIB de la zona del euro), lo que representa un aumento de alrededor de 140 mm de euros en comparación con los datos revisados correspondientes al final del primer trimestre de 2007. Este incremento tuvo su origen, fundamentalmente, en variaciones del tipo de cambio y del precio de los saldos de activos y pasivos exteriores.*

## **Desagregación geográfica de la balanza de pagos de la zona del euro para el segundo trimestre de 2007**

### **Cuenta corriente y cuenta de capital**

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró, en el segundo trimestre de 2007, un déficit de 1,4 mm de euros (véase cuadro 1a), como resultado de los déficit contabilizados en las balanzas de *rentas* (19,5 mm de euros) y de *transferencias corrientes* (16,6 mm de euros), que se compensaron, en parte, con los superávit de las balanzas de *bienes* (20,3 mm de euros) y de *servicios* (14,4 mm de euros). La *cuenta de capital* registró un superávit de 2,6 mm de euros, principalmente como consecuencia del superávit contabilizado frente a las instituciones de la UE.

Los superávit más abultados en la balanza de *bienes* se registraron frente a Estados Unidos (15,1 mm de euros), el Reino Unido (14,9 mm de euros) y los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y 2007 (13,5 mm de euros). Por el contrario, se contabilizaron déficit frente al grupo de «otros países» (24 mm de euros) y Japón (5,2 mm de euros).

El superávit de la balanza de *servicios* de la zona del euro fue resultado, básicamente, de los superávit obtenidos frente al Reino Unido (5,9 mm de euros), el grupo de «otros países» (3,2 mm de euros) y Suiza (3 mm de euros).

La balanza de *rentas* de la zona del euro reflejó déficit frente a Estados Unidos (15 mm de euros), Suiza (7,9 mm de euros) y Japón (5,7 mm de euros). Por el contrario, se contabilizaron superávit frente a los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y 2007 (4,3 mm de euros), el grupo de «otros países» (3,3 mm de euros) y el Reino Unido (2,5 mm de euros).

El déficit de la balanza de *transferencias corrientes* se registró, principalmente, frente a las instituciones de la UE (9,9 mm de euros) y al grupo de «otros países» (9 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro acumulada de cuatro trimestres hasta el segundo trimestre de 2007 registró un superávit de 10,4 mm de euros (en torno al 0,1% del PIB), frente al déficit de 28 mm de euros contabilizado un año antes (véase cuadro 1b). Esta evolución tuvo su origen, fundamentalmente, en

un aumento del superávit de la balanza de *bienes* (de 18,9 mm de euros a 54,1 mm de euros), que se debió, en gran parte, a un incremento de los superávit frente al Reino Unido, Suiza y los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y 2007, y a una disminución del déficit frente al grupo de «otros países».

### **Cuenta financiera**

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, el agregado de *inversiones directas* y *de cartera* se mantuvo en equilibrio en el segundo trimestre de 2007, dado que las salidas netas en *inversiones directas* compensaron las entradas netas en *inversiones de cartera*.

Por lo que respecta a la distribución geográfica, las salidas netas en *inversiones directas* (69 mm de euros) tuvieron su origen, básicamente, en las salidas netas hacia el grupo de «otros países» (26 mm de euros), el Reino Unido (23 mm de euros) y los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y 2007 (13 mm de euros).

Las *inversiones de cartera* registraron entradas netas por importe de 70 mm de euros. Los residentes de la zona del euro realizaron adquisiciones netas de valores extranjeros por importe de 150 mm de euros, que se distribuyeron, principalmente, entre *valores distintos de acciones* emitidos en Estados Unidos (57 mm de euros), «otros países» (31 mm de euros) y el Reino Unido (29 mm de euros).

La rúbrica de *otras inversiones* registró entradas netas por importe de 41 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las entradas netas desde Suiza (22 mm de euros), Estados Unidos (20 mm de euros) y el Reino Unido (10 mm de euros), que se compensaron, en parte, con las salidas netas hacia el grupo de «otros países» (27 mm de euros).

### **Posición de inversión internacional al final del segundo trimestre de 2007**

Al final del segundo trimestre de 2007, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 1.174 mm de euros (equivalentes, aproximadamente, al 13% del PIB de la zona del euro). Esta cifra representa un incremento de 140 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del primer trimestre de 2007 (véase cuadro 2). Este incremento tuvo también su origen en «otras variaciones» (principalmente, revalorizaciones como consecuencia de variaciones del tipo de

cambio y del precio de los activos). En su mayoría, los activos exteriores están denominados en monedas extranjeras, y los pasivos exteriores, en euros.

La variación de la posición de inversión internacional neta fue resultado, en gran medida, de aumentos de las posiciones deudoras netas en *inversiones de cartera* (de 1.566 mm de euros a 1.702 mm de euros) y en *otras inversiones* (de 183 mm de euros a 272 mm de euros), que se compensaron, sólo en parte, con un incremento de la posición acreedora neta en *inversiones directas* (de 408 mm de euros a 495 mm de euros).

## **Revisões de los datos**

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos (con una desagregación geográfica) y de la posición de inversión internacional para el primer trimestre de 2007. Las revisiones de la balanza de pagos afectan, básicamente, a las *inversiones directas y de cartera*, así como a los *servicios*. Las revisiones de la posición de inversión internacional afectan, principalmente, a la posición acreedora neta en *inversiones directas* (de 369 mm de euros a 408 mm de euros) y a la posición deudora neta en *inversiones de cartera* (de 1.594 mm de euros a 1.566 mm de euros).

### ***Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro***

*No se dispone de desagregación geográfica de los datos trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro para las siguientes rúbricas: pasivos de inversiones de cartera, derivados financieros y activos de reserva. En lo que respecta a la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional sólo se dispone de datos anuales.*

*El BCE y la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) publican sendas notas de prensa en las que se presenta la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la Unión Europea (véase Eurostat's Euro-Indicators News Releases). De conformidad con la división de funciones acordada, el BCE compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que Eurostat centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados correspondientes a la zona del euro y a la Unión Europea se*

*compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros con residentes de países de fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.*

*En el apartado «Statistics» de la sección «Data services» / «Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos y de posición de inversión internacional de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la «Statistical DataBank Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados se publicarán también en el Boletín Mensual y el Statistics Pocket Book del BCE de noviembre de 2007. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro, incluida la desagregación geográfica, y la posición de inversión internacional se publicará el 18 de enero de 2008. Además, el 14 de noviembre de 2007 se publicará una nota de prensa sobre la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional al final de 2006, incluidas las revisiones anuales de la balanza de pagos y de la posición de inversión internacional.*

## **Anexos**

Cuadro 1a: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (segundo trimestre de 2007).

Cuadro 1b: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (transacciones acumuladas de cuatro trimestres hasta el segundo trimestre de 2006 y el segundo trimestre de 2007).

Cuadro 2: Balanza de pagos y posición de inversión internacional de la zona del euro.

<b>Banco Central Europeo</b> Dirección de Comunicación División de Prensa e Información Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main Tel.: +49 69 1344 8304, Fax: +49 69 1344 7404 Internet: <a href="http://www.ecb.int">http://www.ecb.int</a>
--

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**